

高卢英雄历险记

阿斯特克斯与哥特人

(法) 勒内·戈西尼 著
(法) 阿尔伯特·乌德佐 绘
徐峰 译



高卢英雄历险记

阿斯特克斯与哥特人

(法) 勒内·戈西尼 著 (法) 阿尔伯特·乌德佐 绘 徐峰 译





著作权登记图字：01—2012—7049

Titre original : ASTÉRIX ET LES GOTHES

阿斯特克斯与哥特人

©1963 GOSCINNY/UDERZO

©1999 HACHETTE LIVRE

©2013 HACHETTE LIVRE pour la présente édition et la traduction en chinois simplifié

Publié par : Thinkingdom Media Group Ltd.

Première édition : mars 2013

Imprimé par : Beijing Shengtong Printing Co., Ltd., en Chine

N°ISBN : 978-7-5133-0869-4

Traduction : Mme. XU Feng

图书在版编目(CIP)数据

阿斯特克斯与哥特人 / (法) 戈西尼著, (法) 乌德佐绘;

徐峰译. —北京: 新星出版社, 2013.3

(高卢英雄历险记)

ISBN 978-7-5133-0869-4

I. ①阿… II. ①戈…②乌…③徐… III. ①漫画—

连环画—作品—法国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第215872号

阿斯特克斯与哥特人

(法) 勒内·戈西尼 著 (法) 阿尔伯特·乌德佐 绘

徐峰 译

责任编辑 罗 晨 余 晋

特邀编辑 邢培健 刘 彦

责任印制 付丽江

封面设计 魏清清

内文制作 杨兴艳

出 版 新星出版社 www.newstarpress.com

出 版 人 谢 刚

社 址 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 邮编 100044

电话 (010)88310888 传真 (010)65270449

发 行 新经典文化有限公司

电话 (010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

开 本 910mm × 1210mm 1/16

印 张 3

字 数 15千字

版 次 2013年3月第1版

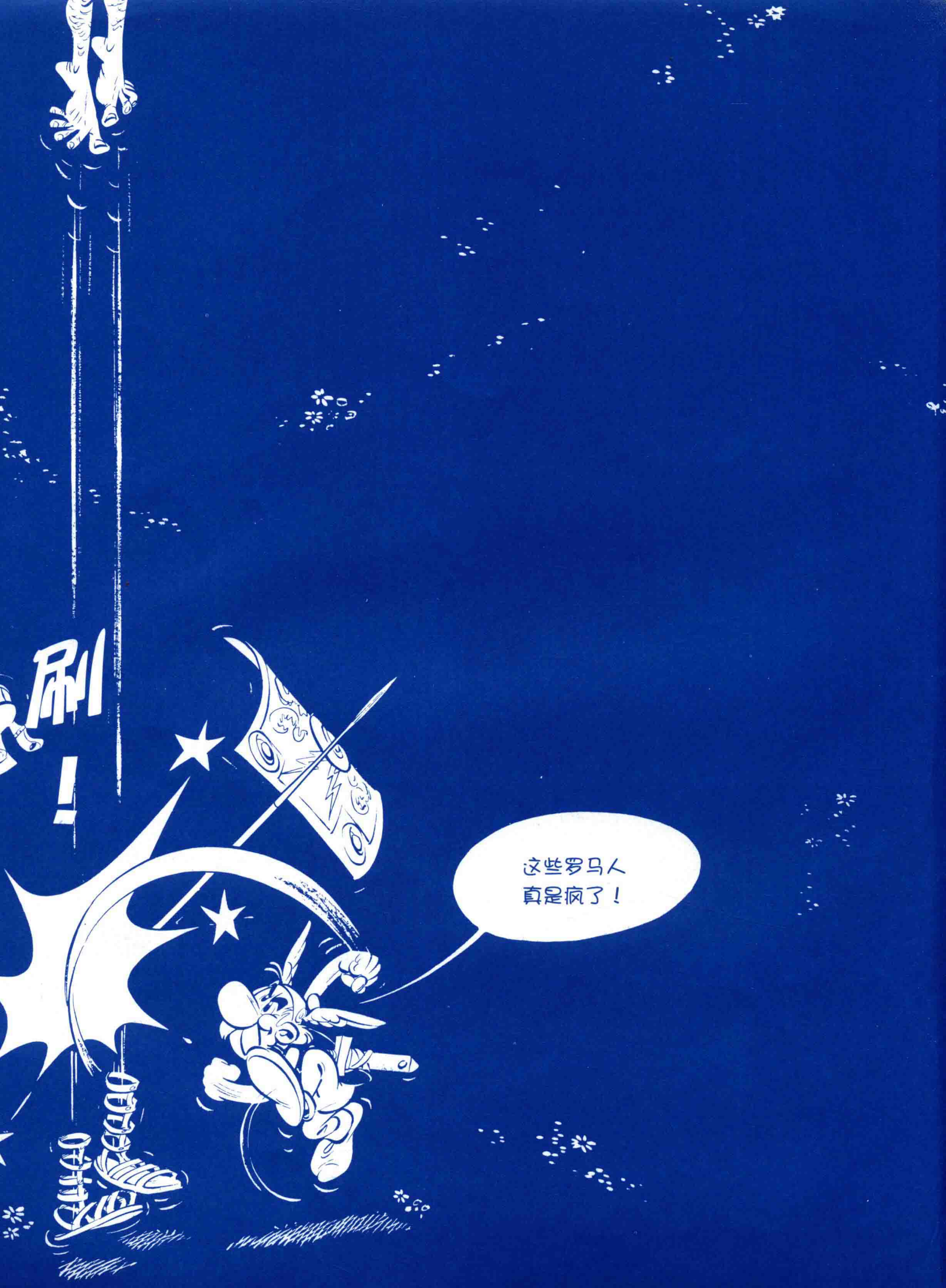
印 次 2013年3月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5133-0869-4

定 价 22.00元

版权所有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与出版社联系调换。





刷!
!

这些罗马人
真是疯了!

帕诺万能克斯，
我觉着有点心慌
气短……

不行，奥贝里克斯！魔法
药水不能给你！跟你说过
多少遍了，你小时候掉进
过药水锅里！

高卢英雄历险记

阿斯特克斯与哥特人

(法) 勒内·戈西尼 著 (法) 阿尔伯特·乌德佐 绘 徐峰 译





著作权登记图字：01—2012—7049

Titre original : ASTÉRIX ET LES GOTHES

阿斯特克斯与哥特人

©1963 GOSCINNY/UDERZO

©1999 HACHETTE LIVRE

©2013 HACHETTE LIVRE pour la présente édition et la traduction en chinois simplifié

Publié par : Thinkingdom Media Group Ltd.

Première édition : mars 2013

Imprimé par : Beijing Shengtong Printing Co., Ltd., en Chine

N°ISBN : 978-7-5133-0869-4

Traduction : Mme. XU Feng

图书在版编目(CIP)数据

阿斯特克斯与哥特人 / (法) 戈西尼著, (法) 乌德佐绘;

徐峰译. —北京: 新星出版社, 2013.3

(高卢英雄历险记)

ISBN 978-7-5133-0869-4

I. ①阿… II. ①戈…②乌…③徐… III. ①漫画—
连环画—作品—法国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第215872号

阿斯特克斯与哥特人

(法) 勒内·戈西尼 著 (法) 阿尔伯特·乌德佐 绘

徐峰 译

责任编辑 罗 晨 余 晋

特邀编辑 邢培健 刘 彦

责任印制 付丽江

封面设计 魏清清

内文制作 杨兴艳

出 版 新星出版社 www.newstarpress.com

出 版 人 谢 刚

社 址 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 邮编 100044

电话 (010)88310888 传真 (010)65270449

发 行 新经典文化有限公司

电话 (010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

开 本 910mm × 1210mm 1/16

印 张 3

字 数 15千字

版 次 2013年3月第1版

印 次 2013年3月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5133-0869-4

定 价 22.00元

版权所有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与出版社联系调换。





比利时

高卢村子

枇杷营

绿头营

阿瓜营

八宝营

卢特斯

阿莫里克

高卢

(公元前50年被罗马帝国吞并)

凯尔特

阿基坦

罗马行省

故事发生在公元前50年，整个儿高卢领土都被罗马帝国侵占了。整个儿吗？错！有一个小村子，里面住着勇敢顽强的高卢人，他们仍然一如既往地抵抗着侵略者，而且铁了心要把抵抗运动进行到底。

这个高卢村子的四周驻扎着四个罗马军营，分别是阿瓜营、八宝营、绿头营、枇杷营，这几个军营里的罗马兵们日子很不好过。



阿斯特克斯，这个短小精悍的勇士正是我们故事的主人公。由于他足智多谋，大家都很放心把最危险的任务交给他去完成。祭司帕诺万能克斯熬制出来的一种魔法药水还可以让阿斯特克斯拥有非凡的力量。



帕诺万能克斯是村里德高望重的祭司，他能用采集来的榧寄生熬制出许多神奇的药水，其中最神奇的一种能让人拥有非凡的力气。不过祭司的箱底还压着很多别的秘密配方哦。



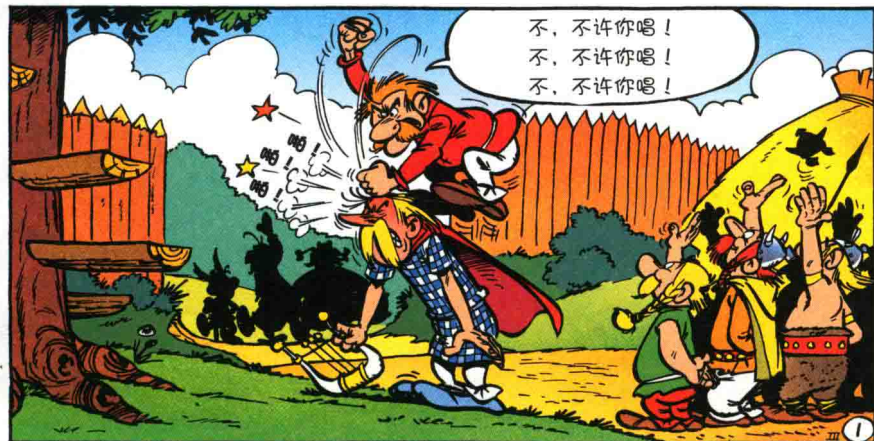
爱说唱斯利克斯是村里的吟游诗人，在他的天赋问题上存在着两种看法：第一种看法认为他是个天才，持有这种看法的人只有他自己；另一种看法认为他的诗歌简直糟糕得人神共愤，叫人无法忍受，持有这种看法的是除了他以外的所有人。当然了，只要他一言不发，大家还是很高兴和这么一个乐天的家伙在一起的。



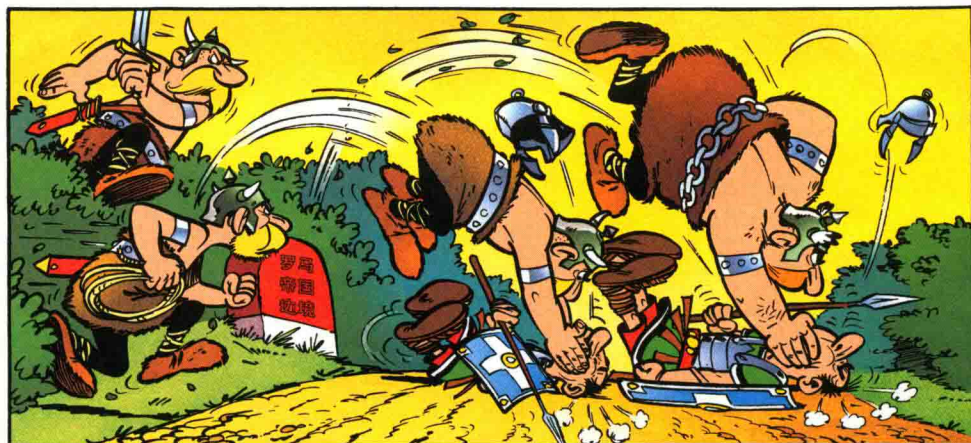
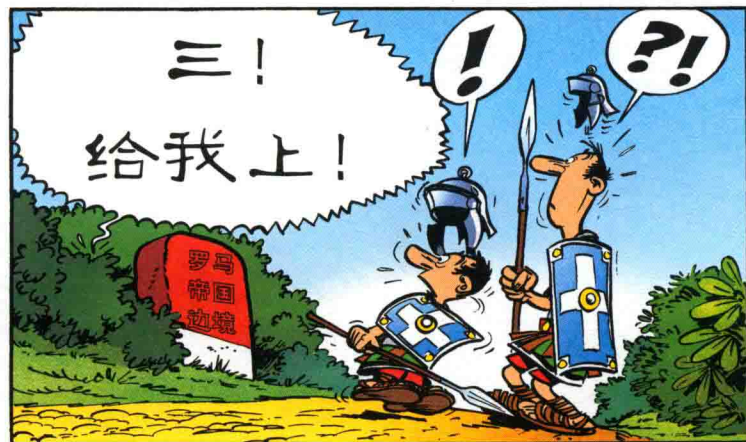
奥贝里克斯是阿斯特克斯形影不离的好朋友。作为力大无比的石柱搬运工，他平生最爱的就是吃野猪肉和打漂亮仗。为了和阿斯特克斯一起历险，奥贝里克斯可以随时抛弃一切。奥贝里克斯有一只形影不离的小狗，叫做一意吠克斯，它见到有人砍树就会冲着人家绝望地狂叫不止，是目前所知唯一一只具有环保意识的小狗。



最后还有村长阿卜哈哈古西克斯，他高贵勇敢，不但受到村民们的爱戴，也让敌人闻风丧胆。这世上只有一件事让他不大放心，那就是担心天会掉下来砸到脑袋上。不过他自己也说啦，反正天不会在明天掉下来！

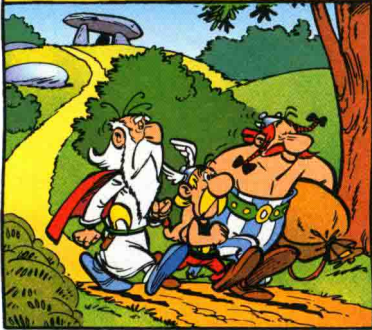


①今法国北部厄尔-卢瓦尔省的小城沙特尔一带。



①原文为拉丁语。

当边境线上发生这些严重冲突的时候，我们的高卢朋友们正向着卡尔努特森林走去……



马上就要到了，一切都挺顺嘛！

挺好……挺好……

我有点饿咧……



哦！真是太巧啦！

一头野猪？！



朋友们，我来给你们介绍一下我的老友兼同行，比利时的魔法师古稀翁克斯！

见到你们真高兴！



你就睡好吧，古稀翁克斯，我的神奇魔法保证会让你大吃一惊！

我的也一样，你睡着吧……



站住！



是罗马人的巡逻队！

上去堵他们吗？
堵不堵他们？

别，奥贝里克斯，在卡尔努特大会期间，我们和罗马人有停战协议。

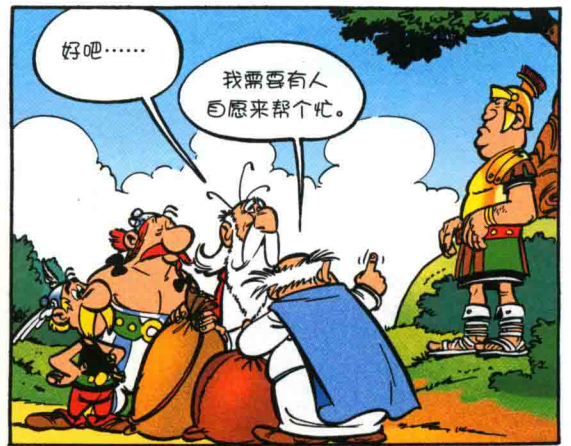


十夫长，让我们过去吧，我们是去参加卡尔努特森林大会的祭司……



朱庇特大神在上，我不是不愿意相信你们，可你们得证明给我看看！







卡尔努特森林里到处都是祭司，大家久别重逢，都兴高采烈，亲热地互相拥抱……



每棵橡树上都挤满了挥舞着镰刀采集槲寄生^①的祭司……



哎哟喂，你砍到我的手指头了！

咋吧！

咋嘛！

嘎吱！

大家聊着魔法铺子、魔法力量什么的……

是的，亲爱的朋友，我在这里奥里古姆^①的一个小贩那里找到了这把弹簧镰刀！

就这么着，老伙计，我一下子，嚯，就把他变成了一根石柱……



大家还玩起了文字游戏，开着无伤大雅的玩笑……总之，祭司们十分尽兴。

搬石柱子的也不能吃柱子呀！

你们说凯尔特人是不是每天都特开心啊？

你有镰刀也不能连着下刀！

咱高卢人可不能喝高嗒！



盛宴之后……

兄弟们，大家安静了！



各位祭司兄弟们，精彩的比赛就要开始了，比赛是为了交流最新的魔法，也是为了评选年度最佳祭司……



当祭司们忙着配制魔法药水的时候……



几双贪婪的眼睛正紧紧地盯着他们……

好戏就要上演了！



①今瓦讷，法国布列塔尼地区的一个小镇。



